**Тема опыта: «Формирование этнокультуроведческой компетенции младших школьников в процессе изучения русского языка и литературного чтения на материале устаревшей лексики»**

Автор опыта:Золоторева Екатерина Юрьевна, учитель начальных классов МОУ «Беломестненская средняя общеобразовательная школа Белгородского района Белгородской области»

Эксперт: Сиянко Н.В., учитель начальных классов МОУ «Дубовская СОШ с углубленным изучением отдельных предметов»;

Скудина В.А., учитель начальных классов МОУ «Веселолопанская СО

**Раздел I. Информация об опыте.**

1. ***Условия возникновения, становления опыта.***

Современная лингводидактика активно развивает мысль о культурно- формирующей функции лингвистического образования. Поскольку через языковую картину мира отражается мир этноса, система национальных цен­ностей, то можно утверждать, что язык формирует своего носителя, его мен­талитет. Поэтому языковое образование школьников должно формировать этнокультуроведческую компетенцию учащихся, конечная цель которой - осознание значимости родного языка в жизни народа, формирование нацио­нального самосознания и общероссийского гражданского сознания.

Последние программы по родному языку, Государственный образова­тельный стандарт, Концепция модернизации российского образования пред­полагают включение этнокультуроведческого материала в образовательный процесс, и на основе этого формирование этнокультуроведческой компе­тенция учащихся.

Этнокультуроведческий подход определяет стратегию изучения языка сквозь призму национальной культуры. Под этнокультуроведческой компе­тенцией понимают не просто владение информацией о непосредственной связи речевой и социокультурной среды, о взаимосвязи развития языка и об­щества. [2, 11]

Приобретение этнокультуроведческой компетенции – это становление представлений человека об окружающем мире. Эти представления и их смыслы, сосредоточенные в структурах сознания, являются единством зна­ния, отношения, ценности и функционирования и образуют специфический этнический национальный образ мыслей.

Этнокультуроведческая компетенция предполагает:

* осознание того, что язык не только средство познания и средство обще­ния, но и форма социальной памяти, «культурный код нации», развитое умение сопоставлять факты языка и факты действительности;
* умение видеть культурный фон, стоящий за каждой языковой единицей;
* умение обнаруживать в текстах разных стилей национально и регионально значимые лексемы и понимать из роль в тексте;
* знание принятых (в данное время, в данном социуме) форм речевого этикета, а также глубокое осмысленное понимание особенностей речевого поведения в зависимости от коммуникативной ситуации и ее слагаемых: цели времени, места общения, возраста и социальной принадлежности собеседников. [3, 15]

Опыт «Формирование этнокультуроведческой компетенции младших школьников в процессе изучения русского языка и литературного чтения (на материале устаревшей лексики)»формировался и апробировался на базе МОУ «Беломестненская средняя общеобразовательная школа Белгородского района Белгородской области» в течение 3 лет на базе одного класса.

С целью проверки первоначальных знаний детей об устаревшей лексике, их умения определять значение таких слов были разработаны ряд заданий.

Для оценки уровня сформированности этнокультуроведческой компетенции (а именно: знаний детей об устаревшей лексике, их умения определять значение таких слов, работать со словарем) были выделены три уровня:

высокий уровень (все задания выполнены верно) – 18%;

средний уровень (выполнено большинство заданий, но с недочетами) – 64%;

низкий уровень (с заданиями не справились) – 18%.

Была поставлена задача – изучить и накопить методический материал по данной проблеме, проанализировать, разработать и применить на уроках русского языка и литературного чтения специально разработанные задания и упражнения, которые предполагают более целенаправленное изучение устаревшей лексики.

1. ***Актуальность опыта.***

Одним из путей формирования этнокультуроведческой компетенции обучающихся может быть изучение устаревшей лексики, которая является отражением культуры народа, свидетельством прошлого нашей родины.

Часто в текстах упражнений по русскому языку и в текстах литератур­ных произведений встречаются слова, вышедшие из повседневного употреб­ления - это устаревшие слова. Они входят в состав устаревшей лексики. И очень важно познакомить детей с такой лексикой: разъяснить значение уста­ревших слов, научить пользоваться словарями с тем, чтобы узнать толкова­ние слова, как употреблять эти слова в речи и самое главное - на основе ус­таревшей лексики познакомит детей с нашим прошлым, историей, показать, как в лексеме отражается быт, культура народа.

Такая работа будет прививать детям любовь к родному языку, вызы­вать интерес к русскому языку как к учебному предмету.

При анализе устаревшей лексики очень часто необходимо использо­вать элементы семантического и этимологического анализа. Ученикам порой трудно выполнять такой анализ, так как правильно проводить эту работу умеет даже не каждый учитель начальной школы. Отсутствуют специальные методические пособия, помогающие учителю начальных классов организо­вать работу с устаревшей лексикой. И знакомству с устаревшей лексикой на уроках родного языка уделяется недостаточно внимания. Этот факт делает опыт **актуальным.**

1. ***Ведущая педагогическая идея опыта.***

Формирование этнокультуроведческой компетенции младших школьников на материале устаревшей лексики будет успешным, если:

* работа будет проходить на уроках русского языка и литературного чте­ния, на внеклассных мероприятиях;
* используются разнообразные приемы изучения;
* учащиеся активно включаются в учебный процесс, повышая свой уровень знаний устаревших слов.

1. ***Длительность работы над опытом – 3 года.***

***I этап 2011 – 2012 уч/г.***

* изучение и анализ лингвометодической литературы по обозначенной проблеме;
* разработка исходных позиций опыта;
* определение сущности формирования этнокультуроведческой компетенции младших школьников в процессе обучения родному языку.

***II этап 2012 – 2013 уч/г:***

* изучение передового опыта учителей, работающих по данной теме.
* разработка уроков по формированию этнокультуроведческой компетенции младших школьников на основе изучения устаревшей лексики;
* обобщение, систематизация результатов, разработка и апробация методических материалов и конспектов уроков.

***III этап 2013 – 2014 уч/г:***

* анализ опытно-экспериментальной работы, обобщение и сис­тематизация полученных данных;
* обобщение опыта работы по теме самообразования;
* распространение опыта (публикации, выступления на МО учителей школы и района).

1. ***Диапазон опыта.***

Опыт работы реализуется:

* через анализ продуктов учебной деятельности учащихся;
* через использование на уроках и во внеурочной деятельности заданий и упражнений, которые предполагают более целенаправленное изучение устаревшей лексики.

1. ***Теоретическая база опыта.***

Методологическойбазой исследования являются работы ученых, зани­мающихся проблемами формирования этнокультуроведческой компетенции школьников, таких как: Е.А. Быстрова, Т.К. Донская; лингвистов Е.И.Дибровой, М.И.Фоминой, Н.М.Шанского, Д.Н.Шмелева, В.В.Колесова В; работы методистов М.Р. Львова, М.С. Соловейчик, О.Н. Левушкиной, посвященные лексике и методике ее изучения в начальной школе.

Ведущей педагогической идеей опыта учителя начальных классов Сафоновой Р.А. является воспитание через систему этнокультуроведческих понятий языковой личности, любящей свой Родину, язык и культуру, уважающей традиции и культуру других народов, причем, изучая систему родного языка, как средства развития этнокультуроведческой компетентности учащихся, можно развивать в целом интеллектуальные способности ребенка. Опыт ее работы реализуется через систему уроков русского языка с использованием народных примет и текстов о народных праздниках русского земледельческого календаря со специфическими способами работы с ними. [4]

Учитель русского языка Цибуцинина С.А.исследует лексический пласт русской народной речи на примере сказки тюменского писателя П.Ершова «Конек-горбунок». На уроке используется Толковый словарь Ожегова, словарь фразеологизмов, словарь устаревших слов. [5]

В статье Т.В. Яковлевой «К проблеме лингвокультурологического комментирования «Сказки о царе Берендее» В.А. Жуковского» отмечается, что «изучение художественного текста должно базироваться на культурном контексте, рассматриваться как составная часть общекультурного процесса» [3, 60]. Для ликвидации односторонности при изучении художественного произведения следует использовать лингвокультурологическое комментирование, которое является эффективным способом приобретения знаний и формирования умений. Под лингвокультурологическим комментированием автор подразумевает рассмотрение художественного текста в контексте культуры. При этом особое внимание должно обращаться на этнокультуроведческую лексику – лексику, отражающую составляющие русской культуры.

1. ***Новизна опыта.***

Сущность опыта заключается в создании педагогических условий для работы с устаревшей лексикой, направленных на формирование этнокультуроведческой компетенции, подборе дидактического материала, использовании конкретных заданий и упражнений, которые могут быть реко­мендованы учителям для практического использования в процессе формиро­вания национально-регионального компонента в лингвистическом и литера-турном образовании младшеклассников.

1. ***Характеристика условий, в которых возможно применение данного опыта.***

Проанализировав учебники «Русский язык» и «Литературное чтение» с 1 по 4 классы УМК «Начальная школа ХХI века», автор опыта пришёл к выводу, что в 1 классе по русскому языку и литературному чтению фактически не встречается материала, способствующего формированию этнокультуроведческой компетенции младших школьников. Во втором классе по учебнику «Русский язык» учащиеся знакомятся с такими архаизмами, как кушак, десница, кафтан, кольчуга, завалинка, чело, уста. Также дается значение слов, которые использовали в старину: пирог – хлеб для пира; мешок – предметы из меха для хранения вещей; неделя – выходной день, воскресенье; гости – люди, которые занимались торговлей, купцы. [2, 65]

Работа над лексикой формирует этнокультуроведческие знания учащихся. Хочется отметить, что только по УМК «Начальная школа ХХI века» по русскому языку изучается устаревшая лексики, усвоение которой играет важную роль в этнокульутроведческом образовании учащихся.

По литературному чтению со второго класса идет ознакомление детей с архаизмами. После каждого произведения дается словарь, в котором указаны устаревшие или неизвестные учащимся слова. В основном работа по ознакомлению учащихся с устаревшими словами ведется после изучения былин или сказок, так как в них отражается народная мудрость, содержится этнокультуроведческая лексики. При правильной, четкой организации словарной работы учащиеся могут познакомиться с культурой, традициями русского народа, овладеть этнокультуроведческими знаниями.

Таким образом, работа по учебнику «Литературное чтение» УМК «Начальная школа ХХI века» способствует ознакомлению учащихся с культурой наших предков, с этнокультуроведческой лексикой. Этнокультуроведческие знания детей, интерес к народной культуре могут быть прочными и устойчивыми, если использовать разнообразные приемы изучения, вариативные формы. Безусловно, работа по реализации этнокультуроведческого подхода к обучению должна проводиться не только на уроках, но и на внеклассных мероприятиях.

Анализируя УМК «Школа России» можно сказать, что во 2 классе по литературному чтению учебник «Родная речь» часть 2 проводится работа по ознакомление с устаревшей лексикой следующим образом: устаревшие слова выделены в контексте изучаемого произведения розовым цветом. Это означает, что значение данного слова нужно найти в толковом словаре. Дальше устаревшие слова встречаются в произведениях отдельных авторов. Например, с.13 К.Чуковский «Федорино горе» - *сито, корыто, кочерга*; с.198 Г.Х.Андерсен «Принцесса на горошине» - *тюфяк*. В учебнике «Родная речь» 3 класс, часть 1 изучается раздел «Устное народное творчество», в котором представлены русские народные сказки, с помощью которых учащиеся знакомятся с устаревшими словами: *лапти, светлица, аршин, град, витязь, чета, чародей, дьяк, терема, престол, колымага, бает, латы, караулы, палицы, горница, сажень, зипун.*

По русскому языку устаревшие слова встречаются только в тексте упражнений, особенно в 4 классе при работе с текстами. Отдельно тема «Устаревшие слова» по УМК «Школа России» не изучается.

Анализируя УМК Л.В.Занкова можно отметить, что, так же, как и по УМК «Школа России» устаревшая лексика не изучается отдельной темой, лишь в 1 классе по «Русскому языку» А.В.Полякова на с.86 дается значение слова *терем* – дом в виде башни (в Древней Руси). В остальных классах устаревшая лексика не встречается.

В учебниках по «Литературному чтению» (В.Ю.Свиридова, Н.А.Чуракова) ознакомление с устаревшей лексикой ведется на основе литературных произведений (сказок, стихотворений, рассказов, былин).

Таким образом, проанализировав различные учебно-методические комплекты, автор опыта пришёл к выводу, что основным источником ознакомления учащихся с устаревшей лексикой являются литературные произведения, которые в основном используются на уроках литературного чтения. Из этого следует, что для более глубокого и широкого знакомства учащихся с устаревшей лексикой нужно использовать дополнительно разработанные задания и упражнения.

В 6–10 лет ученики наиболее восприимчивы к изучению основ родного языка, так как человеку свойственно овладеть языком в детстве. Именно в это время следует предотвращать ханжеское и невежественное отношение к языку, как можно шире знакомить с его выразительными возможностями. Если не вести работу по осознанному изучению народно-поэтических слов, устаревших слов, то, когда вырастут сегодняшние школьники, эти же слова не только не станут употребляться, но и не будут никому понятны, станут окончательно достоянием истории. Изучение устаревшей лексики также важно в плане формирования интереса к истории русского языка, русского народа как его создателя.

«Трудность работы по изучению слов пассивного запаса языка заключается в уникальности и многообразии материала – ведь каждое употребление слова прибавляет к значению свою крупицу смысла. [1, 78]

Сама природа слов, его связь с окружающим миром, требуют вдумчивого, осмысленного подхода к изучению лексики. Через слово, как отмечал К.Д Ушинский, отражается история духовной жизни народа. Поэтому сегодня актуальной является сама проблема знакомства школьников с лексической системой языка.

**Раздел II. Технология опыта.**

**1. Цель работы:** определить эффективность и возможности использования устаревшей лексики как средства формирования этнокультуроведческой компетенции учащихся.

**2. Задачи:**

* + Изучить лингвометодическую литературу по проблеме с целью опре­деления теоретических основ исследования.
  + Проанализировать программы и учебники по русскому языку и чтению с точки зрения рассматриваемых проблем.
  + Изучить опыт работы учителей и методистов по рассматриваемой про­блеме.
  + Организовать экспериментальную работу по формированию этнокультуроведческой компетенции учащихся начальных классов на материале устаревшей лексики.

**3. Описание содержания обучения.**

Как было сказано выше, для более глубокого и широкого знакомства учащихся с устаревшей лексикой нужно использовать дополнительно разработанные задания и упражнения, так как в различных УМК содержится минимальное количество информации по изучению устаревшей лексики. С этой целью можно использовать следующие формы и виды работы как на уроке, так и во внеурочное время: опрос, работа со словарями, чтение и анализ былин, классификация устаревших слов (историзмы, архаизмы), посещение школьного музея, парная, групповые формы работы.

**Раздел III. Результативность опыта.**

**Методика 1. Опрос.**

Цель: выявить знание обучающимися устаревших слов.

Описание: обучающиеся должны ответить на вопрос: «Какие слова называются устаревшими? Приведите примеры таких слов».

С данным заданием справились 45% учащихся, ответив, что устаревшие слова – это слова, которые сейчас мы не используем в речи и привели примеры (очи, уста, изба, светлица). У остальных обучающихся 27% этот вопрос вызвал затруднения (Шестопалов Д., Пашнева А., Дудкин Д.), они смогли привести только примеры устаревших слов, такие как *очи, уста, хоромы, изба.* Трое обучающихся (Иванова Т., Андросова М., Ермакова А.) не справились с данным заданием. Это составляет 27% обучающихся.

**Методика 2. Чтение и анализ произведения.**

Цель: выявить умение находить устаревшие слова в тексте и давать им определение.

Описание: учитель читает былину «Как Илья из Мурома богатырем стал» в пересказе И. Карнауховой. После прочтения былины учащимся были заданы вопросы по тексту.

* + Значение каких слов вам непонятно? (Зорок, калики, молодец, богатырь, пахота, пожня, околица, шелудивый, грош, полтина, белояровая)
  + Мы сейчас употребляем эти слова?
  + А когда они употреблялись?
* Что означают эти слова?

Только 45% учащихся точно определили значение всех устаревших слов. Шестопалов Д. и Дудкин Д. дали значение следующих устаревших слов: *пожня – лес, гроши – деньги, зорок – зоркий, калики – странники, тын – забор, шелудивый – не спокойный, балованный,* что составляет 18% учащихся.

Иванова Т., Пашнева А., Ермакова А. и Андросова М. указали значения слов *зорок - зоркий, тын - забор, калики – странники,* что составляет36% учащихся.

**Методика 3. Толкование слов.**

Цель: выявить умение толковать слова.

Описание: дайте определение словам: ланиты, уста, зеницы, выя, нега, дюжина, взор, вечор, светлица, град, витязь, воевода.

Анализ задания показал, что только 18% учащихся (Милявская А. и Бородатов Б.) выполнили задание полностью, то есть указав значение всех предложенных устаревших слов. Большинство учащихся – 64% - определили значение большинства слов, остались непонятными слова: *выя, нега, дюжина.* 18% учащихся (Ермакова А. и Андросова М.) дали определение наименьшего количества слов: *уста – рот, зеницы – глаза, взор – взгляд, светлица - комната, град – город.*

**Методика 4. Классификация слов.**

Цель: выявить умение отличать устаревшие слова от современных.

Описание: сгруппируйте слова по какому-либо признаку: дом, платье, кастрюля, офицер, изба, квасник, зипун, кафтан, сковорода, стольник, градоначальник, понева, дворец, горница, заведующий.

Проанализировав полученные результаты, можно сказать, что 82% обучающихся правильно определили, что данные слова делятся на две группы: новые слова и устаревшие слова. Только 36% учащихся экспериментального класса правильно распределили все слова по группам. 45% обучающихся допустили незначительные ошибки, например, Шестопалов Д. *квасник*, *понева* определил в группу новых слов. 18% обучающихся не справились с этим заданием (Калинина В. И Ермакова А.).

Для оценки уровня сформированности этнокультуроведческой компетенции (а именно: знаний детей об устаревшей лексике, их умения определять значение таких слов, работать со словарем) были выделены три уровня:

высокий уровень (все задания выполнены верно) – 2 человека (18%);

средний уровень (выполнено большинство заданий, но с недочетами) – 7 человек (64%);

низкий уровень (с заданиями не справились) – 2 человека (18%).

Примечание: в результате округления погрешность составляет 0,1%.

Данные оценки представлены в виде диаграммы (рис. 1.).

Рис.1



После проведенной работы с экспериментальным классом, переходим к **контрольному этапу** нашей работы, цель которого: проверить знания обучающихся об устаревшей лексике, их умения определять значение таких слов, их интерес к истории языка. На основе этих данных сделать вывод об уровне этнокультуроведческой компетенции учащихся, так как компетенция включает знания, умения, навыки, в данном случае – знания значений устаревших слов, отражения в них культурного фона, умения анализировать эти слова, навык употребления их в речи.

**Методика 1. Опрос.**

Цель: выявить знание обучающимися устаревших слов.

Описание: обучающиеся должны ответить на вопрос: «Какие слова называются устаревшими? Приведите примеры таких слов».

Безошибочно с данным заданием справились 64% учащихся, ответив, что устаревшие слова – это слова, которые сейчас мы не используем в речи, и привели примеры (очи, уста, изба, светлица). 36% учащихся справились с заданием, но привели примеры ранее приводимых устаревших слов, таких как *очи, уста, хоромы, изба.* Трое учащихся (Иванова Т., Андросова М., Ермакова А.) повысили уровень знаний с низкого на средний уровень, а двое учащихся (Пашнева А. и Дудкин Д.) с среднего уровня на высокий. Низкий уровень при анализе результатов выявлен не был.

**Методика 2. Чтение и анализ произведения.**

Цель: выявить умение находить устаревшие слова в тексте и давать им определение.

Описание: учитель читает былину «Вольга Всеславьевич» в пересказе И. Карнауховой. После прочтения былины учащимся были заданы вопросы по тексту.

* + Значение каких слов вам непонятно? (днище, лапы, палица, чурочки, поступь, дружина, стольники, огниво, поварники, стан, помыслы, горница.)
  + Мы сейчас употребляем эти слова?
  + А когда они употреблялись?
* Что означают эти слова?

Выполняя данное задание, учащиеся прибегали только к помощи словаря (Словарь устаревшей лексики). Без труда находили и определяли значение устаревших слов.

Без ошибок это задание выполнили 55% учащихся, 45% детей допустили незначительные ошибки при нахождении устаревших слов в рассказе.

**Методика 3. Толкование слов.**

Цель: выявить умение толковать слова.

Описание: дайте определение словам: ворог, опочив, служба ратная, тятя, лад, салазки, хлев, авось, неказистый, панталоны, чупрун.

Анализ задания показал, что только 45% учащихся (Милявская А., Бородатов Б., Калинина В., Дудкин Д., Ключникова А.) выполнили задание полностью, то есть указав значение всех предложенных устаревших слов. Остальные учащиеся – 55% - определили значение большинства слов, остались неопределенными слова: *панталоны, опочив, хлев.*

**Методика 4. Классификация слов.**

Цель: выявить умение отличать устаревшие слова от современных.

Описание: сгруппируйте слова по какому-либо признаку: панталоны, санки, чупрун, брюки, чуб, горница, салазки, комната, латы, доспехи.

Проанализировав полученные результаты, можно сказать, что 100% учащихся правильно определили, что данные слова делятся на две группы: новые слова и устаревшие слова. Только 55% учащихся экспериментального класса правильно распределили все слова по группам. 45% учащихся допустили незначительные ошибки, например, Шестопалов Д. слово *чуб* определил в группу новых слов, а слово *чупрун* в группу устаревших. Пашнева А. слово *доспехи* отнесла в группу устаревших слов.

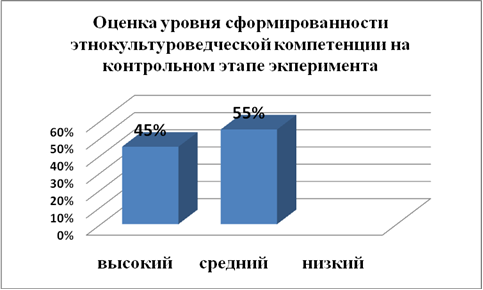
При выполнении заданий на контрольном этапе обучающимся были предложены аналогичные задания, в которые были внесены изменения в подборе былины и устаревших слов.

Проанализировав полученные результаты, можно сделать вывод, что при выполнении 1-го задания 2 ученика (18%) повысили свой уровень с среднего до высокого, а 3 ученика (27%) с низкого до среднего. Выполняя 2-ое задание, 1 ученик (9%) повысил свой уровень с среднего до высокого, а 4 ученика (36%) - с низкого до среднего. В 3-м задании 3 ученика (27%) – с среднего уровня до высокого и 2 ученика (18%) – с низкого уровня до среднего. При выполнении 4-го задания 2 ученика (18%) повысили уровень с среднего до высокого, 1 ученик (9%) с низкого до среднего уровня.

Таким образом, количество обучающихся с высоким уровнем составляет 45% учащихся, с средним – 55% учащихся, низкий уровень отсутствует.

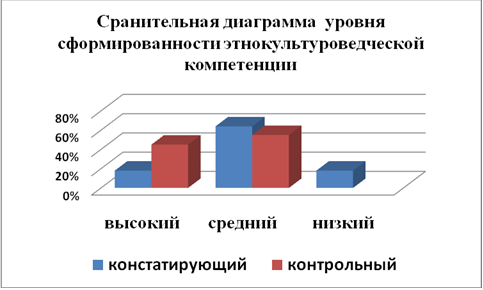
Данные оценки на контрольном этапе представлены в виде диаграммы (рис. 2.).

Рис. 2



Сравнительная диаграмма уровня сформированности этнокультуроведческой компетенции представлена на рис.3.

Рис.3



Таким образом, проведенная в ходе работы по использованию устаревшей лексики на уроках русского языка и литературного чтения в начальной школе является эффективной. Такие уроки способствуют развитию связной речи учащихся, углублению их знаний о языке, повышают интерес к русскому языку, его истории и истории родного края. Следовательно, этнокультуроведческий материал является эффективным средством формирования этнокультуроведческой компетенции младших школьников в процессе изучения русского языка и литературного чтения.

**Библиографический список:**

* + 1. Залевская, А.А. Слово в лексиконе человека / А.А.Залевская. – М.: Просвещение, 2000. – 279 с.
    2. Иванов, С.В. Русский язык: Учебник для учащихся 2-4 классов общеобразовательных учреждений: В 2ч. / С.В.Иванов, А.О.Евдокимова – М.: Вентана-Граф, 2004. – 160 с.
    3. Яковлева, Т.В. Этнокультуроведческий подход к обучению русскому языку в начальной школе: Монография / Т.В.Яковлева, В.В.Демичева. – Белгород: Изд.-полиграф. Центр «ПОЛИТЕРА», 2007. – 124 с.
    4. <http://www.uobr.ru/materials.php?pg=8&mt=9>
    5. [festival@1september.ru](mailto:festival@1september.ru)